



Nombre de Compañía: \_\_\_\_\_ Localidad del sitio de trabajo: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_ Tiempo Empezaron: \_\_\_\_\_ Tiempo Terminaron: \_\_\_\_\_ Supervisor: \_\_\_\_\_

## Tópico 421: Respuesta Urgente para Derrames de Químicos

**Introducción:** En el evento de un derrame de químicos, el individuo que causo el derrame es responsable de su propia y rápida limpieza. También es su responsabilidad de tener el material y equipo apropiado de limpieza, para el químico siendo manejado, fácilmente disponible. Por estas, y otras razones de seguridad es muy importante a conocer las propiedades (peligros, volatilidad, reacciones, etc.) de los químicos que usa o maneja. Utilice las hojas MSDS de cada químico para aprender el apropiado nivel de protección requerido, propio manejo, y limpieza de los químicos usados. Siguiendo son pautas para responder a emergencias por derrames de químicos:

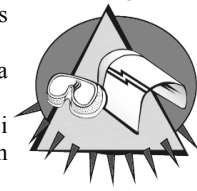
**Apropiada materia y equipo debe ser mantenido por la limpieza de los químicos siendo usados:**

- **Equipo de protección personal** – guantes resistentes a químicos, delantal, calzado, y protección de ojos/rostro resistent a salpiques. Protección respiratoria debe ser usada solamente por personal entrenado en su propio y seguro uso.
- **Absorbentes** – calcetín para derrames, minerales de sílice, o barro debe ser usado para contener y absorber los derrame.
- **Recipientes** – bolsas de polietileno pueden ser usadas para derrames pequeños. Cubos de cinco galones o tambores de 20 galones con revestimiento de polietileno pueden ser adecuados para cantidades grandes.
- **Equipo para recoger** – un cepillo y cucharón o escoba y pala para recoger material absorbente contaminado.
- **Neutralizantes** – hecho para ácidos o alcalinos, muchos enseñan un cambio en color cuando la neutralización es completa.
- **Detergentes y provisiones de limpieza** – para limpiar completamente las superficies de cualquier residuo químico.



**Procedimientos para manejar derrames de químicos:**

- **Si el químico** es peligroso y esta en un área encerrada, inmediatamente alerta los inquilinos del cuarto y evacue el área, si es necesario.
- **Si hay un incendio** o es necesario atención medica, solicite los servicios de emergencia 911.
- **Atiende a cualquier personal** que puede estar contaminado. Ropa o alhajas contaminadas debe ser removidas para facilitar la remoción del químico. Enjuague inmediatamente la piel con agua por no menos de 15 minutos. Solicite atención medica y provee información sobre el químico al personal medico. Revise las hojas MSDS por cualquier demorado o efecto residual. La ropa debe ser lavada antes de usar de nuevo.
- **Si un material volátil o flamable** es derramado, avísale a todos inmediatamente en el área, controle las fuentes de ignición y ventile el área.
- **Utilice equipo de protección personal**, que es adecuado para el peligro. Refiérase a las hojas de datos de seguridad de material u otras referencias para su información.
- **Si el derrame es grande**, si ha sido soltado al medio ambiente, o si no hay nadie informado sobre la limpieza de derrames disponible, comunicase con la Seguridad Publica en 911.
- **Nunca entre** a una atmósfera contaminada sin protección o use un respirador sin entrenamiento. Si una protección respiratoria es usada, asegure que hay otra persona afuera del área del derrame en comunicación, en caso de una emergencia.
- **Contiene el derrame** lo mas pronto posible con una fila de absorbentes para prevenir que se esparrame y contamine. Protege el drenaje del piso u otras maneras de soltar al medio ambiente. Calcetines de derrame y absorbentes pueden ser colocadas alrededor de drenajes como sea necesario.
- **Materia suelta para controlar derrames** debe ser distribuida sobre toda el área de derrame, empezando de afuera y rodeando hacia adentro. Esto reduce la posibilidad de salpicas o esparramando el químico derramado. Absorbentes de bulto y muchas almohadas de derrame no sirven con ácidos fluorhídricos. Productos POLYZORB y sus equivalentes manejan ácidos fluorhídricos.
- **Cuando materia derramada** ha sido absorbida, use un cepillo y cucharón o escoba y pala para colocar el material en su propio recipiente.
- **Si el derrame es en la tierra de afuera**, use una pala para escarbar la tierra contaminada y disponga con el material absorbente para prevenir que el químico entre al agua en la tierra.
- **Rotule los recipientes** con apropiados marbetes de desechos peligrosos mencionado los contenidos como *escombros de derrames involucrando* – (químicos).
- **Recuerde que** el uso de un absorbente no altera las propiedades del químico.
- **Decontamine** la superficie donde el derrame ocurrió usando un detergente suave y agua, cuando es apropiado.



**Conclusión:** Chequea con la oficina local de la Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA) para instrucciones de disposición de desechos peligrosos, o departamentos locales de incendios, policía, o salud pueden dirigirle a un adecuado sitio de disposición. Ve reunión # 387: **Disposición de Aceite y Desechos Aceitosos** para información en la limpieza de aceite y reciclar.

### Revisión del Sitio de Trabajo

Peligros del sitio de trabajo y sugerencias de seguridad: \_\_\_\_\_

Violaciones de Seguridad del Personal: \_\_\_\_\_

Hoja informativa de Material de Seguridad Revisada: \_\_\_\_\_ (nombre de químico)

**Firma de Empleado:**

*(Mi firma atestigua y verifica mi comprensión de y conformidad a acatar con todas pólizas y regulaciones de seguridad, y que no he sufrido, experimentado, o sostenido cualquier lesión o enfermedad relacionado con el trabajo)*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Firma de Forman/Supervisor:**

*Esta pauta no remplace regulaciones locales, estatales o federales y no deben ser interpretadas como sustitución, o interpretación legal de las regulaciones de OSHA.*